



«كُلٌّ مَنْ يُؤْمِنُ بِي لَنَا يَمُوتُ»

حيثما اجتمع اثنان او ثلاثة باسمي، كنت هناك بينهم.

2/11/2024

تذكار جميع الموتى المؤمنين

٢ تشرين الثاني ٢٠٢٤

إننا نشترك كلنا، ولو على درجاتٍ وتحت أشكالٍ متنوّعةٍ، في المحبةِ نفسِها لله وللقريب. لذا أحاطت الكنيسةُ بتقوى كبيرةٍ ذكّرت الموتى المؤمنين، وذلك منذُ العصورِ المسيحيةِ الأولى، وقدمت عن نيّتهم التقادِمَ «لأن فكرة الصلاة من أجل الموتى كي يُخلّصوا من خطاياهم هي فكرةٌ مقدّسةٌ تقويّة». (٢ مك ١٢ : ٤٥) فذبيحة المسيح الإفخارستية تُسعفُ إخوتنا هؤلاء لكي يُطهروا من كلِّ شائبةٍ ليتنعموا بمجد الله. (المجمع الفاتيكاني الثاني، «نور الأمم»، ٤٨ - ٤٩)

حَظِيَّتِي عَظِيمَةً، حَظِيَّتِي عَظِيمَةً،  
حَظِيَّتِي عَظِيمَةً جَدًّا.

لِذَلِكَ أَطْلُبُ إِلَى الْقَدِيسَةِ مَرِيَمَ، الدائِمةِ البَتُولِيةِ،  
وإلى جميع الملائكة والقديسين، وإليكم أيها  
الإخوة، الصلاة من أجلي، إلى الربِّ إلهنا.

ك: رَحِمْنَا اللهُ القدير، وَعَقَّرَ لَنَا زَلَاتِنَا،  
وَبَلَّغْنَا الحِياةَ الأبدية. ش: آمين.

ك: كيريا اليسون. ش: كيريا اليسون.  
ك: كريستا اليسون. ش: كريستا اليسون.  
ك: كيريا اليسون. ش: كيريا اليسون.

الصلاة الجامعة ك: نُصَلِّ (صمت وجيز) أَصْغ، يَا  
رَبِّ، إِلَى أَدْعِيَّتِنَا، † حَتَّى إِذَا تَرَسَّخَ إِيمَانُنَا بِالمسيحِ  
القائم من بين الأموات، \* تَشَدَّدَ رَجَاؤُنَا فِي قِيَامَةِ  
عِبَادِكَ مَعَهُ. هُوَ الَّذِي يُحْيَا وَيَمْلِكُ مَعَكَ، بِاتِّحَادِ  
الرُّوحِ القُدُسِ إلهنا، † إِلَى دَهْرِ الدُّهُورِ. ش: آمين.

ش: كَمَا أَنَّ يَسُوعَ قَدْ مَاتَ ثُمَّ قَامَ، فَكَذَلِكَ  
سَيَنْقُلُ اللهُ بِيَسُوعَ وَمَعَهُ، أَوْلِيكَ الَّذِينَ  
مَاتُوا فِي المَسِيحِ. وَكَمَا يَمُوتُ جَمِيعُ النَّاسِ فِي  
أَدَمَ، فَكَذَلِكَ سَيَحْيُونَ جَمِيعًا فِي المَسِيحِ.

ك: بِاسْمِ الآبِ وَالإبْنِ وَالرُّوحِ القُدُسِ، الإلهِ  
الواحد.

ك: نَعْمَةٌ رَبَّنَا يَسُوعَ المَسِيحِ، وَمَحَبَّةُ اللهِ، وَشِرْكَةُ  
الرُّوحِ القُدُسِ، مَعَكُمْ جَمِيعًا.  
ش: وَمَعَ رُوحِكَ أَيْضًا.

ك: أَيُّهَا الإخوةُ وَالْأَخَوَاتُ، لِنَذْكُرْ خَطَايَانَا،  
وَنَتَذَمَّ عَلَيْهَا، فَتَكُونَ أَهْلًا لِلإِحْتِفَالِ بِالأَسْرَارِ  
المُقدَّسةِ. (صمت قصير)

ك: أَنَا اعْتَرَفْتُ (ك، ش:) اللهُ القادرِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، وَلَكُمْ  
أَيُّهَا الإخوة، بَأَنِّي حَظِئْتُ كَثِيرًا، بِالفِكرِ والقَوْلِ والفِعْلِ  
والإهمال: (يقرعون الصدور)

أنتيفونته  
الدخول  
وقوافها

في تلك الأيام:

جمع يهوذا النبيل من كل واحد تقدمته، فبلغ المجموع ألفي درهم من الفضة، فأرسلها إلى أورشليم، ليُقدّم بها ذبيحة عن الخطيئة.

وكان ذلك من أحسن الصنيع وأتقاه، لاعتقاده قيامه الموتى. لأنه لو لم يكن مُترجياً قيامه الذين سقطوا، لكانت صلاته من أجل الموتى باطلاً وعبثاً، واعتباره أن الذين رقدوا بالتقوى، قد أذخر لهم ثواب جميل.

وهو رأي مُقدس تقوي، ولهذا قدّم الكفارة عن الموتى، ليحلّوا من الخطيئة.

- كلام الرب.  
ش: الشكر لله.

26: 1، 4، 7 و8 و9، 13 - 14

مزموں الردة



الرب نوري و خلاصي.

الردّة: الرب نوري و خلاصي.



أو: في أرض الأحياء، سأرى جودة الرب.

أو: في أرض الأحياء،  
سأرى جودة الرب.



1 الرب نوري و خلاصي فممن أخاف؟ \* الرب حصن حياتي فممن أفرغ؟

2 واحدة سألت الرب وإياها ألتمس \* أن أقيم بيت الرب جميع أيام حياتي

لكي أعاين نعيم الرب \* وأتأمل في هيكله.

3 إستمع يا رب، إنني أضرخ صراخاً \* فارحمني وأستجب لي

وجهلك يا رب ألتمس \* لا تحجب وجهك عني.

4 آمنت، سأعاين صلاح الرب \* في أرض الأحياء

أرج الرب وتشدّد \* وليتشجع قلبك وأرج الرب.

قراءة من رسالة القديس بولس الرسول الى أهل رومة

(12-ج-10،9-7:14)

أَيُّهَا الإِخْوَةَ: مَا مِنْ أَحَدٍ يَحْيَا لِنَفْسِهِ، وَمَا مِنْ أَحَدٍ يَمُوتُ لِنَفْسِهِ، فَإِذَا حَيِينَا فَلِلرَّبِّ نَحْيَا، وَإِذَا مُتْنَا فَلِلرَّبِّ نَمُوتُ: سِوَاءِ حَيِينَا أَمْ مُتْنَا، فَإِنَّا لِلرَّبِّ.  
فَقَدْ مَاتَ الْمَسِيحُ وَعَادَ إِلَى الْحَيَاةِ، لِيَكُونَ رَبَّ الأَمْوَاتِ وَالأَحْيَاءِ.  
سَنَمَثُلُ جَمِيعاً أَمَامَ مَحْكَمَةِ اللَّهِ. فَقَدْ وَرَدَ فِي الكِتَابِ: «يَقُولُ الرَّبُّ: بِحَقِّي أَنَا الْحَيِّ، لِي تَجْثُو كُلُّ رُكْبَةٍ، وَيُسَبِّحَ بِحَمْدِ اللَّهِ كُلُّ لِسَانٍ».  
إِنَّ كُلَّ وَاحِدٍ مِنَّا سَيُؤَدِّي إِذَا عَنِ نَفْسِهِ حِسَاباً لِلَّهِ.  
- كَلَامُ الرَّبِّ.  
ش: الشُّكْرُ لِلَّهِ.

( يوحنا 11 : 25 أ، 26 )

هللويًا

هللويًا، هللويًا. يقول الرب: أنا القيامة والحياة؛ \*  
كل من يؤمن بي لن يموت للأبد. هللويًا.

الإنجيل المقدس

«مَنْ سَمِعَ كَلَامِي وَآمَنَ، فَقَدْ انْتَقَلَ مِنَ المَوْتِ إِلَى الحَيَاةِ»

(5: 24 - 29)

✠ فصل من بشارة القديس يوحنا الإنجيلي البشير

فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ: أَحْبَابَ يَسُوعَ وَقَالَ لِلَّذِينَ جَاءُوا إِلَيْهِ مِنَ الْيَهُودِ:  
«الْحَقُّ الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ، مَنْ سَمِعَ كَلَامِي وَآمَنَ بِي أَرْسَلَنِي، فَلَهُ الْحَيَاةُ الأَبَدِيَّةُ، وَلَا يَمُوتُ  
لَدَى الْقَضَاءِ، بَلْ انْتَقَلَ مِنَ المَوْتِ إِلَى الْحَيَاةِ.  
الْحَقُّ الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: تَأْتِي سَاعَةٌ - وَقَدْ حَضَرَتِ الآنَ - فِيهَا يَسْمَعُ الأَمْوَاتُ صَوْتِ ابْنِ  
اللَّهِ، وَالَّذِينَ يَسْمَعُونَهُ يَحْيَوْنَ. فَكَمَا أَنَّ الآبَ لَهُ الْحَيَاةُ فِي ذَاتِهِ، فَكَذَلِكَ أَعْطَى الابْنَ أَنْ تَكُونَ لَهُ  
الْحَيَاةُ فِي ذَاتِهِ، وَأَوْلَاهُ سُلْطَةَ الْقَضَاءِ، لِأَنَّهُ ابْنُ الْإِنْسَانِ. لَا تَعَجَبُوا مِنْ هَذَا، فَتَأْتِي سَاعَةٌ، فِيهَا  
يَسْمَعُ صَوْتَهُ جَمِيعُ الَّذِينَ فِي الْقُبُورِ، فَيَخْرُجُونَ مِنْهَا. أَمَّا الَّذِينَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ، فَيَقُومُونَ  
لِلْحَيَاةِ، وَأَمَّا الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ، فَيَقُومُونَ لِلْقَضَاءِ.  
- كَلَامُ الرَّبِّ.  
ش: التَّسْبِيحُ لَكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ.

## معنى الموت المسيحي

من التعليم المسيحي  
للكنيسة الكاثوليكية

## الموت حسب أقوال القديسين

- حسب مار بولس:

للموت المسيحي، بفضل المسيح، معنى إيجابي: «الحياة لي هي المسيح، والموت لي ربح.» وما أصدق هذا القول: «إن نحن مُتْنَا معه، فسنجيا معه.» هنا يكمن معنى الموت المسيحي الأساسي: بالمعمودية، المسيحي هو منذ الآن سرياً «ميت مع المسيح»، ليحيا حياة جديدة؛ وإن نحن مُتْنَا في نعمة المسيح، يُتْمُ الموتُ الطبيعي هذا «الموت مع المسيح»، ويُنْجِزُ هكذا انضمامنا إليه في عمل فدائه.

في الموت يدعو الله الانسان إليه. لذلك يستطيع المسيحي أن يشعر إزاء الموت برغبة ماثلة لرغبة القديس بولس: «أرغب في الانطلاق فأكون مع المسيح.»

«ما دُمْنَا في هَذَا الجَسَدِ، نَحْنُ فِي هِجْرَةٍ عَنِ الرَّبِّ.» «لَنَا بَاكُورَةُ الرُّوحِ نَتْنُ فِي الْبَاطِنِ مُنْتَظِرِينَ التَّبَنِّيَ، أَيِ افْتِدَاءِ أَجْسَادِنَا» و«نَرْغَبُ فِي أَنْ نَرْحَلَ لِنَكُونََ مَعَ الرَّبِّ.»، «أَنَّا قَبْلَ أَنْ نَمْلِكَ مَعَهُ، سَنَظْهَرُ «أَمَامَ مُحْكَمَةِ الْمَسِيحِ لِنَبَالَ كُلِّ وَاحِدٍ جِزَاءَ مَا عَمَلْ وَهُوَ فِي الْجَسَدِ، أَحْيَا كَانَ أَمْ سَرًّا.» «فَبِالْإِيمَانِ نَنْتَظِرُ تَجَلِّيَ مَجْدِ إِهْنَا الْعَظِيمِ وَمُخْلِصِنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.»، «الَّذِي سَيَعِيرُ هَيْئَةً جَسَدِنَا الْحَقِيرِ فَيَجْعَلُهُ عَلَى صُورَةِ جَسَدِهِ الْمَجِيدِ.»

- حسب القديس أغناطيوس الأنطاكي:

«إنه أفضل لي أن أموت في المسيح يسوع من أن أملك على أقاصي الأرض. هو الذي التمسه، من مات لأجلنا؛ هو الذي أريده، من قام لأجلنا. ولادتي تقرب. دعوني أحصل على النور الصافي؛ ومتى بلغت إلى هناك، أصير إنساناً.»

«إنَّ رَغْبَتِي الْأَرْضِيَّةَ قَدْ صُلِبَتْ، (...) إِنْ بَيْنَ أَضْلَعِي يَنْبُوعَ مَاءٍ حَيٍّ يَهْدُرُ فِي دَاخِلِي قَائِلًا: «تعال إلى الآب.»»

- حسب القديسة تريزيا الطفل يسوع:

«أريد أن أرى الله، ولكي أراه يجب أن أموت.»  
«إني لا أموت، بل أدخل الحياة.»

- حسب كتاب الاقتداء بالمسيح:

«كنتَ اليومَ غيرَ متأهب، فغداً كيف تكون مستعداً؟»

- حسب القديس فرنسيس الأسيزي:

«الحمدُ لك ربَّ لأجلِ أختينا الموت الجسدي، الذي لا يستطيع أيُّ إنسانٍ حيٍّ أن ينجو منه. الويل للذين يموتون في الخطايا المميتة، طوبى للذين يلقاهاهم في إراداته القدوسة، فالموت الثاني لن يضرهم.»

## الموت حسب ليتورجيا الكنيسة

تشجعنا الكنيسة على أن نهيبء أنفسنا لساعة موتنا: «نجننا يا رب من الموت المفاجيء وغير المتوقع.» (طلبة القديسين القديمة)، وأن نطلب إلى والدة الإله أن تشفع فينا «في ساعة موتنا» (صلاة السلام عليك مريم)، وأن نُودِعَ ذواتنا القديس يوسف، شفيع الميئة الصالحة.

أيُّها الرّب يسوع، إرأف بتلك الأنفس  
الأسيرة في المطهّر. يا من قبلت  
من أجل خلاصها، أن تأخذ لنفسك  
طبيعتنا البشريّة وتُعاني الموت الأليم.  
إرحم زفراتهم المُحرقة لمُشاهدتك.  
إرحم دُموع ندمهم العَظيم، وبفضيلة  
الأمك اغفر لهم آلامهم التي التصقت  
بهم بسبب خطاياهم.

يا يسوع الطيب القلب اغسل بدمك  
الطاهر هذه الأنفس الحبيبة فيختصر  
زمن كفارتهم فتمكّن قريباً من السكّن  
إلى جانبك في السعادة الأبديّة. آمين.  
† الأبا نا... † السلام .. المجد.  
† الراحة الدائمة أعطهم يا رب،  
ونورك الأزلي فليضئ لهم. آمين.

ك: أيُّها الإخوة والأخوات الأحباء، لنبتهل إلى الآب  
القادر على كلِّ شيء، الذي أقام ابنه الوحيد ربّنا  
يسوع المسيح من بين الأموات، ولنُصلِّ من  
أجل خلاص وراحة جميع الأحياء والأموات.  
مُتضرّعين: يا ربُّ ارحم.

(1) أن تحيا كنيستهُ الله المقدّسة في انتظار مجيئ الرّب،  
بإيمان ورجاء ومحبة، وتكون خير شاهدٍ للمسيح  
الذي مات من أجلنا وقام من بين الأموات.

إلى الرّب نطلب.

(2) من أجل الأساقفة والكهنة والشمامسة الذين  
كانوا أميين في خدمة الأسرار حتى مماتهم،  
ليُصبحوا شركاء في ليتورجيا السماء، بصُحبة  
الملائكة والقديسين. إلى الرّب نطلب.

(3) من أجل جميع موتانا، الذين نألو بالعماد بُدور الحياة  
الأبديّة، وجلسوا إلى مائدة الرّب مع القديسين  
والأبرار في السموات. إلى الرّب نطلب.

(4) من أجل أهلنا وأقاربنا وأصدقائنا والمُحسِنين  
إلينا، الذين سبقونا إلى دار النعيم، ومن أجل  
جميع الأنفس المطهّرة، ليمتّعهم الله بمُشاهدة  
وجهه البهيّ إلى الأبد. إلى الرّب نطلب.

- نيات أخرى.

ك: تقبل أيُّها الإله الرّحيم التضرّعات التي نرفعها  
إليك من أجل جميع المتوفّين، اغفر خطاياهم،  
وأنعم عليهم بالحياة الدائمة في ملكوتك.  
ش: آمين.

## بعد رفع التقادم

ك: صَلُّوا أَيُّهَا الإِخْوَةُ وَالْأَخَوَاتُ ...

ش: لِيَقْبَلَ الرَّبُّ الذَّبِيحَةَ مِنْ يَدَيْكَ، لِمَدْحِ اسْمِهِ وَتَمَجِيدِهِ، وَلِمَنْفَعَتِنَا، وَلِخَيْرِ الْكَنِيسَةِ الْمَقْدَسَةِ بِأَسْرِهَا.

## الصلاة على التقادم

(وقوفاً)

اللَّهُمَّ، أَرْمُقْ هَذِهِ الذَّبَائِحَ بِعَيْنِ الْعَطْفِ، † كَيْ يُرْفَعَ عِبَادُكَ الْمُتَوَقِّفُونَ فِي الْمَجْدِ مَعَ الْمَسِيحِ، \* الَّذِي يَجْمَعُنَا بِهِ سِرُّ التَّقْوَى هَذَا الْعَظِيمُ. هُوَ الَّذِي يَجِيَا وَيَمْلِكُ إِلَى دَهْرِ الدُّهُورِ. ش: آمين.

(عند نهاية المقدمة)

قُدُّوسٌ، قُدُّوسٌ، قُدُّوسٌ، الرَّبُّ إِلَهُ الصَّبَاوُوتِ. السَّأءُ وَالْأَرْضُ مَمْلُوءَتَانِ مِنْ مَجْدِكَ. هُوَ شَعْنَا فِي الْأَعَالِي. مُبَارَكُ الْآتِي بِاسْمِ الرَّبِّ. هُوَ شَعْنَا فِي الْأَعَالِي.

## (بعد الكلام الجوهري)

ك: هَذَا سِرُّ الْإِيمَانِ.

ش: كُلَّمَا أَكَلْنَا هَذَا الْخُبْزَ، وَشَرَبْنَا هَذِهِ الْكَأْسَ، نُخْبِرُ بِمَوْتِكَ، إِلَى أَنْ تَأْتِيَ يَا رَبِّ.

## (بعد أبانا الذي)

ش: لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ، وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ، أَبَدَ الدُّهُورِ.

ش: يَا حَمَلُ اللَّهِ، الْحَامِلُ خَطَايَا الْعَالَمِ، إِرْحَمْنَا. (٢)

يَا حَمَلُ اللَّهِ، الْحَامِلُ خَطَايَا الْعَالَمِ، إِمْنَحْنَا السَّلَامَ.

ك: هُوَذَا حَمَلُ اللَّهِ، هُوَذَا الْحَامِلُ خَطَايَا الْعَالَمِ، طُوبَى لِلْمَدْعُوعِينَ إِلَى وِلِيمَةِ الْحَمَلِ.

ش: يَا رَبِّ كَسْتُ مُسْتَحَقًّا أَنْ تَدْخُلَ تَحْتِ سَقْفِي: لَكِنْ قُلْ كَلِمَةً وَاحِدَةً، فَتَبْرَأَ نَفْسِي.

أَنْتِفُونَةَ التَّنَاوُلِ: يَقُولُ الرَّبُّ: «أَنَا الْقِيَامَةُ وَالْحَيَاةَ. مَنْ آمَنَ بِي، وَإِنْ مَاتَ، فَسَيَحْيَا، وَكُلُّ مَنْ يَحْيَا وَيُؤْمِنُ بِي لَنْ يَمُوتَ أَبَدًا.

## الصلاة بعد التناول

(وقوفاً)

إِحْتَفَلْنَا بِالسَّرِّ الْفَضِيحِيِّ الْمَقْدَسِ فِي تَذْكَارِنَا لِإِخْوَتِنَا الَّذِينَ رَقَدُوا فِي الْمَسِيحِ، † فَسَأَلْنَا، يَا رَبِّ الْحَيَاةَ وَالْمَوْتَ، \* أَنْ تَفْتَحَ لَهُمْ مَقَرَّ النُّورِ وَالسَّلَامِ. بِالْمَسِيحِ رَبَّنَا. ش: آمين.

## البركة الختامية لذكرى الموتى

ك: بَارَكِكُمْ اللَّهُ، إِلَهُ كُلِّ تَعَزِيَّةٍ، الَّذِي خَلَقَ الْإِنْسَانَ بِصَلَاحٍ لَا يَحْدُهُ وَصَفَّ، وَالَّذِي عَلَى يَدِ ابْنِهِ الْقَائِمِ مِنَ الْمَوْتِ، أَوْلَى الْمُؤْمِنِينَ رَجَاءَ الْقِيَامَةِ الْمَجِيدَةِ.

ش: آمين.

ك: غَفَرَ لَنَا نَحْنُ الْأَحْيَاءُ خَطَايَانَا،

وَوَهَبَ لِجَمِيعِ الْمَوْتَى مَقَرَّ النُّورِ وَالسَّلَامِ.

ش: آمين.

ك: وَنَحْنُ الَّذِينَ نُوْمِنُ بِأَنَّ الْمَسِيحَ

قَدْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى حَقًّا:

مَنْحَنَا أَنْ نَحْيَا مَعَهُ فِي السَّعَادَةِ الْأَبَدِيَّةِ.

ش: آمين.

ك: بَرَكَتُهُ اللَّهُ الْقَادِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ،

الْأَبِّ، وَالْإِبْنِ، ✠ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ،

نَحْلُ عَلَيْكُمْ وَتَسْتَقِرُّ دَائِمًا.

ش: آمين.